

SPORT

Kurier

Heft Nr. 125

21. Jahrgang

17. August 2011

Auflage 4.500 Ex.

Kostenlos an

Mitglieder-Haushalte
und Sportinteressierte

Die Top -Adresse für sinnvolle Werbung im Heimatgebiet

Vier-u. Marschländer



Ju-Jutsu-Lehrgang im SVCN (S. 24)



Mitteilungsblatt der Vereine
SC Vier- und Marschlande
SV Altengamme
SV Curslack-Neuengamme

Aus dem Inhalt:

Kinder-Olympiade beim SCVM	S. 9
Siegerehrung Ruder-Welt-Cup	S. 10
Sponsoring für die Turnabteilung	S. 12
Laufftreff auf Radtour	S. 18
SVCN	S. 24
SVA Splitter August 2011	S. 31
Spieler des Jahres des SVA	S. 33
Ausfahrt SVA Damen	S. 36

Neubau? Umbau? Modernisierung?

- Was Sie auch planen. Wir wissen wie es geht und was Sie dafür brauchen. Sprechen Sie uns an. Wir stehen Ihnen gern mit Rat und Tat zur Seite.
- Alles für den Garten? Besuchen Sie uns doch einfach mal.

Das Baustoff-Zentrum für Profis und Privatkunden

Kirchwerder Hausdeich 406
21037 Hamburg

GRUBE

Tel. 040 -79 31 32-0
Fax 040 -769 68-440

Niederlassung



Kirchwerder



„Warm Up“
das besondere Andachtsbuch

Hänssler Verlag

71087 Holzgerlingen - Best.Nr. 393.256

SPORTLER RUFT SPORTLER

Gedankenstoß: „Neues Spiel“

Missionarisch in der Welt des Sports

„Und der auf dem Thron saß, sprach: Siehe, ich mache alles neu!“ *Offenbarung 21,5a*

Weil wir denken können, laufen wir Gefahr, am Alten hängen zu bleiben. Dazu zählen alle schlechten Erfahrungen und inneren Verletzungen, die man sich durch sich selbst oder andere zugezogen hat. Auch Müdigkeit und Lustlosigkeit ziehen herunter und möchten Neues verhindern. Dagegen ist es richtig und wichtig, die Erfahrungen auszuwerten, sie in die Gegenwart zu übertragen, um die Zukunft zu gewinnen.

Es ist nicht Gottes Art, uns unsere Unfähigkeit und unser Versagen nachzutragen. Seine Art ist es, alles neu zu machen. Er ist an deinem Weiterkommen interessiert, und seine Planung endet nicht in deiner vermeintlichen Sackgasse.



Michael Garbers

Elektroanlagen GmbH

Beratung | Planung | Ausführung

Notdienst 0172-432 88 03

*schnell
fachgerecht
zuverlässig*

- | | | |
|-------------------------|--------------------------|---------------------|
| Kundendienst | Funk Alarmanlagen | Beleuchtungsanlagen |
| Neu-/Altbauinstallation | DVB-... Digitalfernsehen | E-CHECK |
| Videoüberwachung | Satelliten-/BK-Anlagen | 24 Std. Notdienst |

Kirchenheerweg 152
21037 Hamburg

Fax 723 87 10 - e-mail: g@rbers.com

040 **7 23 88 03**



ZEYN

HOLZBAU GmbH

Telefon 040/7372571 · Telefax 040/7375569

- **Zimmerei** • **Innenausbau**
- **Abbundtechnik** • **Tauchimprägnierungen**

Zeyn Holzbau GmbH · Durchdeich 127 · 21037 Hamburg

Es zeichnet die Großen im Sport aus, dass sie es nach der größten Niederlage mit Überzeugung von neuem probieren. Eine Karriere setzt sich nicht nur aus Siegen zusammen. In den verschiedenen Jahren gab es solche mit deftigen Einbrüchen und nur „normaler Kost“.

Ist es nicht überhaupt ein Geschenk, sich körperlich bewegen zu können? Ist das nicht ein Vorrecht in Anbetracht vieler schwerer Krankheitsnöte? Ist das nicht etwas Positives, in einem verlorenen Spiel gut gespielt zu haben,- oder überhaupt dabei sein zu können? Ist es nicht ein Vorrecht, als Christ mit Jesus unterwegs zu sein und über den Sport bei anderen Menschen auch ein Stück Respekt durch die erbrachten Leistungen zu genießen?

Gott möchte auch durch solche Gedanken wieder etwas neu werden lassen, was schon einmal da war: die Freude an ihm, an seiner Führung nach seinem Willen und seinem Plan. Wir brauchen es, neu auf diese Zusammenhänge hingewiesen zu werden. So geht es nicht nur um die Freude und den Biss auf und für ein neues Spiel. Davor kommt die Freude, überhaupt Christ zu sein

und so viele Vorrechte genießen zu dürfen. Auch, dass wir nicht verdammt sind, am Alten hängen zu bleiben, -- und dass unsere Psyche nicht eine „Ewigkeit“ braucht, um wieder „auf Vordermann“ zu kommen, sondern dass sie sich am Wort Gottes ausrichten kann, sich beim Lesen in der Bibel erholt und durch den Heiligen Geist „Lust aufs Neuland mit Gott“ erhält.

Körperliche und geistliche Regeneration können so zwischen den Spielen zusammenfallen. Es ist die Art Gottes, uns immer wieder eine neue Chance zu geben. Sie zu nutzen, macht das Leben so spannend.

Helmfried Riecker - Aus „Warm up“ das besondere Andachtsbuch

Vier- und Marschländer Sportkurier
TOP im Heimatgebiet
 am 12. Oktober 2011 neu mit
 Berichten aus dem Vereinsleben.

Impressum

Herausgeber:	SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
Herstellung:	Verlag Helga Fiege In der Ohe-Nord 2, 21037 Hamburg Tel.: (040) 793 19 379
Verlag und Sportwerbung:	Helga Fiege, In der Ohe-Nord 2 21037 Hamburg Tel.: (040) 793 19 379 eMail: info@scvm1899.de
Redaktion und Anzeigen:	Gunnar R. Fiege eMail: kurier@scvm1899.de Tel.: (040) 793 19 379
Druck:	HS Druck & Satz Service Curslacke Deich 145, 21039 Hamburg Tel.: (040) 723 37 01
Erscheint:	alle zwei Monate



SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.

Auf dem Sülzbrack 2 - 21037 Hamburg - Tel. 723 99 29 - FAX 723 99 03
 Internet: www.scvm.de - Di.: 17:00 bis 19:00 Uhr und Mi.: 09:00 bis 12:00 Uhr
 Vierländer Volksbank (BLZ 201 903 01) - SCVM-KoNr.: 170704 - SCVM-Spenden-KoNr.: 170712

1. Vorsitzender - Norbert Kurfürst	Tel.: 7375461	Badminton - Heike v. Hacht-Albers	Tel.: 7239974
2. Vorsitzender - Bernd Hars	Tel.: 7230848	Turnen - Anja Wulf	Tel.: 72370157
3. Vorsitzender - Karl Woller	Tel.: 7375423	Gymnastik - Angelika Hadamitzky	Tel.: 7238546
Kassenwart - Gunnar Fiege	Tel.: 7239190	Judo - Olaf Lenz	Tel.: 01773228444
Geschäftsführer - Martin Füllenbach	Tel.: 7238422	Laufen / Walking - Dieter Gladiator	Tel.: 7230724
Jugendwart - Marcel von Hacht	Tel.: 7233576	Tischtennis - Lars Holster	Tel.: 22695844
Presse - Stephanie Pelch	Tel.: 015118805858	Trachtengruppe - Heiko Schmitt	Tel.: 7231142
Fußball / Sportstätten - S. Niemand	Tel.: 7373490	Theater99 - Harald Bröcking	Tel.: 7232949
Handball - Marita Prorok	Tel.: 7373344	Angeln - Peter Stut	Tel.: 01714782291
Volleyball - Gundolf Witthoefft	Tel.: 7238591	Schwimmen - Renate Flügge	Tel.: 7239323
Basketball - Patrick Reich	Tel.: 01729813960	Gesundheit - Angelika Hadamitzky	Tel.: 7238546

Mal kurz nachgedacht....

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner unseres SCVM.

Liebe Leserinnen und Leser, wenn ich mal kurz zurückblicke und nachdenke, gehen mir die Begriffe: Dialog, Kommunikation, Gedankenaustausch und Gespräch, durch den Kopf - warum ?

Für mich ist es sehr wichtig, dass wir uns austauschen, und damit gemeinsam Planungen machen, Entscheidungen treffen und Dinge auf den Weg bringen, die für die Sache richtig sind und den Verein und uns weiterbringen.

Wir alle profitieren davon. Ich habe in der Vergangenheit bereits mehrfach gesagt, dass wir im Vorstand und in der Geschäftsstelle für Alle und für Jeden immer ein offenes Ohr haben, und das wird auch so bleiben.

Ich möchte aber darauf hinweisen, dass Maßnahmen beschlossen und Entscheidungen nur getroffen werden können, wenn alle Beteiligten und Verantwortlichen informiert sind. Alle wichtigen Punkte und Kriterien für eine Entscheidung müssen bekannt und geklärt sein. So macht es doch die Arbeit im Vorstand um einiges leichter.

Hermann P.H. Garbers

Handelsgesellschaft mbH



ESSO Holzöl schwefelarm
ESSO OPTIPLUS Premium Holzöl schwefelarm
ESSO Super Diesel

Containerdienst seit 1991.

Unser Sortiment: Holzöl, Diesel Propangas, Gasheizgeräte, Kohlen, Kaminholz, Holzbrikett, Holzpellets, Schmierstoffe und Abfallcontainer

www.garbers-brennstoffe.de

Tel. 040/7230336 Fax 040/7238808

Unsere Geschäftsstelle ist in der Regel die ganze Woche erreichbar, und ebenso ist es jedem möglich uns den Vorstand, die Geschäftsführung und die Abteilungsleiter per E-Mail oder Telefon zu erreichen. Was bei uns auf Unverständnis stößt, ist mangelnde Kommunikation und wenn man vor vollendete Tatsachen gestellt wird.

Es ist in der Vergangenheit eine ganze Menge auf den Weg gebracht und geschaffen worden, und es wird auch in

Zukunft sicherlich noch vieles möglich werden, dafür brauchen wir Eure Ideen und Wünsche, tatkräftige Hilfe und Unterstützung, sowie das richtige Augenmaß und vor allen Dingen den Dialog...

Mit diesen Gedanken wünsche ich Euch, dass Ihr mit Eurem Sport Spaß und Freude habt, und natürlich auch viele Siege und Erfolge und

grüße hiermit ganz herzlich
aus Tatenberg als 1. Vorsitzender
Euer Norbert Kurfürst



Timmann

Süderquerweg 651
21037 Hamburg

"Der Service macht's!"

 737 50 20



Warmwasserkomfort aus Sonnenenergie

AURON® DF Vakuümrohrenkollektor: Warmwasserkomfort der Extraklasse plus Heizungsunterstützung, auch an weniger sonnigen Tagen.

- Besonders flexibles Montagesystem.
- Möglichkeit der Schrägdach-, Flachdach-, Boden- und Fassaden-Montage.
- Hohe Beständigkeit und lange Lebensdauer.
- Hocheffiziente Nutzung der Sonnenenergie.
- Ideal für unsere gemäßigte Klimazone.
- Bestens geeignet zum nachträglichen Einbau.

Wir beraten Sie gerne.

elco



KW KARL WOLLER

Gas- Wasserinstallation, Heizung,
Klempnerei, Bedachung
Allermöher Deich 70 - 21037 Hamburg
Tel.: (040) 737 54 23 - Fax: 737 59 00



Der neue PILATES-Kurs startet !!

PILATES ist eine spezielle Mischung aus gezieltem Muskeltraining, bewusster Atmung und sanften Dehnübungen. Das gezielte Training kräftigt den gesamten Körper, steigert die Beweglichkeit und trägt zu einer nachhaltig verbesserten Haltung bei.

Die Muskulatur wird sanft, aber gezielt gestärkt. Deshalb kann PILATES auch bei bereits vorliegenden Beschwerden oder in höherem Alter erlernt werden!

Bei regelmäßigem PILATES-Training kann die Körperwahrnehmung stark verbessert und der Körperbau definiert werden, ohne übermäßige Muskelpakete aufzubauen. Ziel ist es, das Gelernte in alltägliche Bewegungen zu integrieren um Verspannungen entgegenzuwirken und langfristig Schmerzfreiheit zu erreichen.

Bitte vor Start des Kurses bei Sabrina Bittkau anmelden! Der Kurs ist ein zertifiziertes Pluspunkt-Gesundheits-Angebot und wird deshalb von den meisten Krankenkassen mit bis zu 80% bezuschusst!

Übrigens richtet sich PILATES nicht nur an Frauen... immer mehr männliche Profisportler wie z.B. Bundesliga-Fußballer oder auch Basketballspieler nutzen dieses gezielte Training und berichten von erstaunlichen Leistungssteigerungen.

Probieren auch Sie es aus und lassen Sie
PILATES (auf sich) wirken...

Termine: 10x Dienstags 19 Uhr – 20 Uhr
Start: 23. August 2011

Kosten: 50 Euro für SCVM Mitglieder / 70 Euro für Nicht-Mitglieder

Ort: Gymnastikhalle Zollenspieker Schule

Anmeldung: Sabrina Bittkau, 723 08 96, sabrina.bittkau@scvm.de
oder in der SCVM-Geschäftsstelle 723 99 29

FARBEN, TAPETEN
BODENBELÄGE, ROLLOS
UND GARDINEN

Malermeister
Süderquerweg 305
21037 HH-Kirchwerder
Telefon (0 40) 7 23 94 60





Kindergarten Pusteblume

Zertifizierte SOALQE-Einrichtung
(Qualitätsentwicklungsverfahren für Kindertagesstätten)

Sander Deichweg 9

21037 Hamburg

Tel.: 040 / 723 07 41

Fax: 040 / 793 19 218

kiga.pusteblume@t-online.de



Auf Empfehlung Ihres Gärtners: Qualitätserden von Floragard.

Spezialist in Substraten.

TKS Instant, Floraton, Floradur Gärtnererden,
Sondermischungen.

GEBR. RIEGE OHG

Hofschläger Deich 67 · 21037 Hamburg

Telefon 737 26 23 · Fax 737 46 18

Düngemittel, Vliesstoffe, Töpfe, Torf, Folien, Pflanzenschutz, Gartenbedarf.



Gerald Eggers

Stahlbetonbau GmbH

ES KOMMT DARAUF AN, WAS MAN DARAUS MACHT!

Ochsenwerder Elbdeich 301a
21037 Hamburg
Telefon (040) 737 43 75

- Balkenrost
- weiße Wanne
- Treppen usw.

- Sohle
- Decken
- alles aus Beton

Wolfgang Wehr

Gartenbaugeräte

Verkauf · Wartung · Reparatur
– Minibagger-Vermietung –

Kirchenheerweg 1 · 21037 Hamburg

Telefon (040) 723 88 60



Jetzt wird's bunt: Neue Gürtel beim Judo



Über ein Jahr lang haben die Judoka des SCVM trainiert und sich in Fallschule, Boden- und Standtechniken sowie in Kampftechniken geübt. Ihr Fleiß wurde

jetzt bei der diesjährigen Gürtelprüfung belohnt:

Am 30. Mai 2011 zeigten in der Sporthalle Kirchwerder 21 Kinder ihr Können.

Am 01. Juni 2011 folgte der zweite Prüfungsdurchlauf in der Sporthalle Zollenspieker mit 28 Kindern.

Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Die Prüfer: Olaf Lenz und Olaf Jendert

konnten allen 49 Teilnehmern am Ende der Prüfung einen neuen Gürtel überreichen. Und während bisher – wie es im Judosport nun einmal so ist – die Farbe Weiß dominierte, wird es künftig bei den Judoka richtig bunt:

29 Kinder tauschten den weißen gegen den gelb-weißen Gürtel,

16 Kinder tragen künftig den gelben Gürtel,

2 Kinder erhielten den orange Gürtel und

2 Kinder haben den orange-grünen Gürtel erreicht.

Wir gratulieren allen Prüfungsteilnehmern und auch dem Trainerteam zu dieser tollen Leistung.

Macht weiter so!

Tina Esmaili

Bäckerei Bahn
mit dem vielseitigen Angebot

frischemarkt

Kirchwerder Elbdeich 173
21037 Hamburg

Kirchenheerweg 239
21037 Hamburg
Telefon 7 23 02 38

**Wir bedrucken und beflocken
Ihre Shirts auch individuell!**

Sie erreichen uns per Telefon (040) 85 40 57 11
oder per eMail info@goodiesgmbh.de

gOodies gmbh
werbemittelvertrieb
www.goodiesgmbh.de

Sie finden den SCVM
Fanartikelshop
unter
www.goodiesgmbh.de/47.html



SC Vier- und Marschlande

Hamburg



Die Top-Sport-Vereine-Hamburg laden zur 6. Kinder-Olympiade ein



Am Sonntag, den 18.09.2011, heißt es wieder „auf die Plätze, fertig, los“. In der Sporthalle am Durchdeich, Sporthallenweg in Fünfhausen direkt neben der Schule, werden wir um 14.00 Uhr zum 6. Mal alle jungen Sportler zur Kinderolympiade begrüßen.

Die Kinder der Jahrgänge 2001 – 2006 werden einen Parcours absolvieren, bei dem Geschicklichkeit und Schnelligkeit gefordert ist. Die Jahrgänge sowie Mädchen und Jungen, werden hierbei getrennt voneinander bewertet.

Die jeweiligen ersten Plätze werden dann am Sonntag, den 25.09.2011 am großen Finale der gesamten Top Sport Vereine von Hamburg teilnehmen. Dieses Finale findet in der Leichtathletik-Trainingshalle, Krochmannstraße 55 in Hamburg Alsterdorf statt. Zu diesem Termin werden wir, einige Übungsleiter, die Kinder zusammen mit den Eltern begleiten.

Aber erst einmal zurück zum 18.09.2011. Zur gleichen Zeit in Fünfhausen findet der **Leichtathletik-Wettkampf** statt. Zur Anmeldung für alle Jahrgänge kommt bitte zwischen 14.00 und 14.30 Uhr.

Ab 16.00 Uhr werden alle Kinder ab Jahrgang 2001, also ab 10 Jahre und älter, einen **Olympiade-Parcour** in der Turnhalle absolvieren können.

Also freut Euch auf einen sportlichen, lustigen, spannenden Sportnachmittag mit vielen weiteren Spiel und Spaß Angeboten. Für Essen und Trinken wird auch gesorgt sein.

Sonntag den 18.09.2011 Sporthalle Sporthallenweg in Fünfhausen !!!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Seit 119 Jahren
in unserer
Region!

Kontinuität, Solidität und modern

Vierländer Volksbank eG

– immer menschlich und persönlich

Süderquerweg 155, 21037 Hamburg
Telefon: 040 / 79339-0 Fax: 040 / 79339-139
E-Mail: mail@vierlaender-volksbank.de
Internet: www.vierlaender-volksbank.de

Vierländer Mädchen beim Ruder-Welt-Cup

Zum ersten Mal wurde ein Ruder Welt Cup in Hamburg ausgetragen. Auf der Regattastrecke in Allerhöhe waren vom Einer bis zum Achter mit Steuermann alle Ruderklassen, Männer und Frauen, vertreten und nationale und internationale Mannschaften aus der ganzen Welt besetzten die Boote.



Vier Vierländer Trachtenmädchen waren dabei, durften zur Siegerehrung mit den Offiziellen der Ruderclubs die Medaillen in Gold, Silber und Bronze und Blumen auf dem Bootssteg überreichen und standen im Blitzlicht der Kameras von Journalisten und der Fernseh-Liveübertragung.

Am Samstagmittag ging es los. Die Aufregung der Mädchen vor der Veranstaltung war natürlich groß. In Englisch erklärte



Alison, eine junge Frau vom Veranstaltungsteam den genauen Ablauf und die Positionen der Mädchen während der Siegerehrung. Danach wurden mit Statisten drei Durchgänge mit unterschiedlichen Mannschaftsgrößen geprobt.

Und dann wurde es ernst:



MALEREIBETRIEB

J. Kahmann
J. Kahmann GmbH

- Fassadenbeschichtung
- Betonsanierung
- Vollwärmeschutz
- Tapezieren
- Teppichboden

Süderquerweg 90 · 21037 Hamburg · ☎ 040 / 723 92 73 · Fax 040 / 723 93 14

Beim Anlegen der Vierländer Tracht stieg die Anspannung.

Ab 16.45 Uhr folgten 2 von eigentlich 3 Siegerehrungen. (Ein Rennen musste am Sonntag vor den angesetzten Programm wiederholt werden) Eine gute Probe für den Sonntag.

Die Mädchen bestanden die „Feuertau- fe“ trotz widriger Wetterverhältnisse mit Bravour.

Am Sonntag hieß es früh aufstehen. Auf Grund der schlechten Wetterprognose wurden die Rennen vorverlegt.

Trotzdem waren viele Zuschauer auf der Tribüne. Auch Senator Michael Neumann war bei der Medaillenvergabe mit eingebunden.

Am Finaltag wurden 14 Rennen plus die



Siegerehrung Frauen-Zweier

Immer im Wechsel: ein Rennen - Aufstellung mit den Sportlern - Siegerehrung. Im Laufe des Vormittags verschlechterte sich das Wetter. Der Wind frischte stark auf und die Mädchen mussten leider Hut und Krähe abnehmen. Auch die Regenschauer wurden häufiger und die Tracht musste unter Regenmänteln geschützt werden. Der Stimmung tat das jedoch keinen Abbruch.

Die letzte Ehrung war die Siegerehrung des Männer-Achters mit Steuermann, die Goldmedaille holte Deutschland. Diese Siegerehrung fand in strömendem Regen statt.

Ein anstrengendes, aber auch ein erlebnisreiches Wochenende, für das die Trachten-Mädchen sich sehr viel Lob „einheimsten“.

Juli 2011, Karin Bierkarre



Siegerehrung Männer-Zweier

Wiederholung vom Samstag gefahren.

Es gab also reichlich zu tun.

Kurz nach 9 Uhr fand die erste Siegerehrung statt.

Alison rief: „Girls, are you ready?“ Über Head-Set war sie mit dem Team im Regatta-Turm verbunden und wartete auf das Kommando. Blumenmädchen, Vorsitzende der Clubs, Athleten und Medaillen-Mädchen nahmen Aufstellung. Die Fanfare zur Siegerehrung erklang und die Gruppe marschierte auf den Bootsteg.

Dann folgte alle 12 Minuten eine weitere Siegerehrung.



Siegerehrung Frauenachter



Sponsoring für die Turnabteilung



Ein ganz dickes Dankeschön sagen wir unserem Sponsor **Dirk Anbergen, Geschäftsführer der Firma Rolf Riedel Transport- und Montage Service GmbH !**

Wir, das Showprojekt vom Zollenspieker, sind nun stolze Nutzer eines nagelneuen superguten Mini-tramps.

Lieber Dirk, ohne dich und eure Firma hätten wir nur halb so viel Spaß.

DANKESCHÖN !!

Das Resultat unseres Trainings kannst du dir sehr gern Ende November in Fünfhausen ansehen. Dann findet unsere Turnschau statt und dafür werden wir jetzt noch mehr trainieren! Eine persönliche Einladung folgt natürlich.

Sportliche Grüße von Anna, Carina, Nina, Melina, Svenja, Henriette, Lena, Marina, Jana, Johanna, Leonie, Jessica und Heike.



Fenster · Türen · Innenausbau
Rolladen · Markisen · Wintergärten
Möbelbau · Schränke · Treppen
Parkett · Reparaturen

Günter Kröger Tischlerei
Nachfolger Andre Kröger

Kiebitzdeich 229 · 21037 Hamburg
Telefon (040) 723 51 63 · Fax 723 54 37

TISCHLEREI
KRÖGER

CARSTEN RATHMANN

Containerdienst & Entsorgung

Süderquerweg 24 • 21037 Hamburg

Tel. 040 / 723 88 76 Mobil: 0171 / 213 62 14



REITSPORTARTIKEL bei GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN



Pflegeprodukte • Putzkisten • Gerten • Bürsten • Striegel • Reithosen • Westen
Sicherheitshelme • Handschuhe • Verleih von Turnier-Jackets für Kinder

Kirchwerder Hausdeich 163 • 21037 Hamburg • Telefon (040) 723 13 70 • Telefax (040) 723 28 34

**Wenn Sie glauben, dass Werbung niemand liest,
haben wir Sie gerade vom Gegenteil überzeugt !**

Vier- und Marschländer Sport-Kurier

kurier@scvm1899.de - Tel.: 040 / 793 19 379



Ein Freund des Sports
berät Sie in
allen Küchenfragen

Witthöfts Kuchentechnik

Beratung • Verkauf • Montage

Elversweg 1 • 21037 Hamburg

Tel. (0 40) 7 37 31 21 • Fax (0 40) 7 37 40 52

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-12 Uhr + 14-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Vertragspartner

poggenpohl goldreif pro·norm

Fühlt Ihr Euch auch oft so ? Schlapp und müde und sowieso immer zur falschen Zeit.



Das muss nicht sein ! Unsere Gymnastikgruppe sucht Verstärkung.

Auch wir sind nicht immer motiviert, haben aber erfahren, dass es uns, war der Arbeitstag auch lang, nach einer Übungsstunde deutlich besser geht. Warum, weil während der Stunde andere Muskelgruppen gefordert werden, als wir sonst benutzen.

Über 2/3 aller Menschen leiden unter Rückenschmerzen. Die Ursachen dafür sind vielseitig. Oftmals ist das Alltagsverhalten „schuld“. Sich beim Getränkeboxen schleppen den Rücken verrenken, beim Zähneputzen krumm über dem Waschbecken hängen oder beim Sitzen einen runden Rücken machen - führt oft zu gravierenden Schädigungen des Skelettsystems. Das muss nicht sein. Es ist reine Trainingssache, gewohntes Verhalten zu ändern.

Dieses Angebot vermittelt Grundlagen der Rückenschule und Wirbelsäulengymnastik, sowie Körperwahrnehmungs- und Entspannungsmethoden. Unsere Gruppe ist gemischt, d.h. Frauen und Männer ab 40 Jahren nehmen teil.

Und wir treffen uns nicht nur zum Sport. Wir waren im Planetarium, machen im nächsten Monat eine Tagesfahrt zu den Schlössern Niedersachsens, eine Radtour ist auch geplant und selbstverständlich gibt es eine Weihnachtsfeier.

Neugierig geworden ? Dann einfach mal ausprobieren !

Wir treffen uns immer Donnerstag von 20:00 bis 21:00 Uhr in der Gymnastikhalle der Zentralschule Kirchwerder.

Eure Angelika und Eva

Der Förderverein der F.F. Spadenland präsentiert das

7. SPADENLÄNDER OKTOBERFEST



www.spadenlaender-oktoberfest.de

Fr.+ Sa.

Einlaß ab
18.00 Uhr

23.9.

24.9.

Norddeutschlands größtes
OKTOBERFEST

Tiroler Blut

Die Liveband vom Achensee

...und Otto Garbs mit seinen Deichbayern

So.

ab 13.00 Uhr

25.9.

BUNTER NACHMITTAG

Jugendfeuerwehr Wettkämpfe, Judo und Einradkinder des SCVM,

Gesangverein „Frohsinn-Melodia“,

Feuerwehrkapelle Spadenland-Neudorf,

große Kinderbelustigung, Kuchenbuffet und vieles mehr!

Festwiese Spadenland: Hofschläger Deich, Ecke Ochsenwerder Landstr.

Kartenreservierungen: Witthöfts Küchentechnik • Elversweg1 • Tel: 737 31 21

Die Grundschule wird zur offenen Ganztagschule - und der SCVM ist dabei !!

Der SCVM ist offizieller Träger der Nachmittagsbetreuung an der Zollenspieker Grundschule. Diese wird ab August 2011 zu einer offenen Ganztagschule und bietet dann eine durchgehende Betreuung von 7 Uhr bis 17.45 Uhr. Offener Ganztag bedeutet jedoch, dass es den Eltern freisteht, ihre Kinder auch nachmittags betreuen zu lassen. Der SCVM ist für das Nachmittagsprogramm ab 12.45 Uhr verantwortlich und organisiert den gesamten Ablauf vor und hinter den Kulissen. Vom Mittagessen bis zur Zusammenstellung des Nachmittagsangebots ist der SCVM als Träger sowohl für die Planung als auch für die Umsetzung zuständig. Vor Ort bieten Übungsleiter sportliche und kulturelle Angebote, welche von den Kindern frei gewählt werden können. Um eine kompetente, pädagogische Betreuung gewährleisten zu können, kooperiert der SCVM mit der ansässigen KITA Storchennest. Deren Erzieher arbeiten dann Nachmittags in den Räumen der Schule und betreuen die Kinder während des Mittagessens und bei den Hausaufgaben. Natürlich werden danach auch die Kinder betreut, die nicht an einem sportlichen oder kulturellen Zusatzangebot teilnehmen möchten, sondern einfach gerne auf dem Schulhof spielen oder basteln. Der SCVM arbeitet schon seit Monaten an diesem Projekt und freut sich, im Gegensatz zu den Schülern, bereits jetzt auf das Ende der Sommerferien...

Die KITA Storchennest hat ihren eigentlichen Sitz am Kraueler Hauptdeich und bietet dort bereits seit einigen Jahren Be-

treuung in familiäre Atmosphäre. Kinder zwischen 0 und 6 Jahren werden in kleinen Gruppen von liebevollen, gut ausgebildeten Erziehern betreut. Auch Therapien für Integrationskinder finden direkt im Haus statt (Physio- und Ergotherapie sowie Logopädie). Ein gesundes Mittagessen, sowie kleine Zwischenmahlzeiten, runden das nachfolgend beschriebene Programm der KITA ab.

Die Krippe (0-3 Jahre) bietet z.B.:

- Frühe Bewegungserfahrung durch Hochebene, Bällebecken, Klettereisenbahn, Indoorschaukel, Trampolin u.v.m
- Sprachförderung durch Musik, Tanz, Lieder und Puppentheater
- Erholsamer Mittagsschlaf im eigenen Bett

Integrative Elementargruppen (3-6 Jahre) umfassen u.a.:

- Sportliche Indooraktivitäten (z.B. durch Kletterwände)
- Vorschularbeit
- Kreative Spiel- und Bastelmöglichkeiten
- Musikschule
- Erlernen sozialer Kompetenzen durch Teamspiele
- Verkehrserziehung
- Schwimmen

Mehr Informationen finden Sie unter www.kita-storchennest-krauel.de oder direkt bei der Hortleiterin Gaby Kaufmann via 040 7230074.

SPORT ist im Verein erst schön



GRANIT MARMOR
OLAF DIRCKS
STEINMETZMEISTER

SANDSTEIN

Küchenarbeitsplatten
 Waschtische
 Natursteintreppen
 Bodenbeläge

Tischplatten
 Fensterbänke
 Individuelle
 Steinmetzarbeiten

Grabmale
 Grabeinfassungen
 Nachschriften
 Restaurierungen

Süderquerweg 123 · 21037 Hamburg · Tel: 040 / 723 00 42 · Fax: 040 / 723 88 84



M E T A L L B A U
S C H L O S S E R E I
H E I Z U N G E N
G E W Ä C H S H Ä U S E R

Telefon 7 23 05 37 · Fax 7 23 06 37

Karl-Heinz Wulff

Heinrich-Stubbe-Weg 242-244
 21037 Hamburg

Henri's



- Belegte Brötchen
- Partyservice
- Mittagstisch

Inh. Hans-Henri Schultz
 Kurt-A.-Körber-Ch. 74a
 21033 Hamburg

Tel.: 724 25 29 · Priv.: 723 96 44
 Mobil: 0171 - 106 84 15

Lieferung auch an Sonn- und Feiertagen
 im Raum Vier- und Marschlande frei Haus.
 Bitte Prospekt anfordern.



Garten- und Landschaftsbau

Christian Warnecke
 Gärtnermeister

Dorferbogen 3
 21037 Hamburg
 Telefon (040) 737 30 37
 Telefax (040) 737 37 72

Fachgerechte Ausführung

von Garten-, Neu- und Umgestaltung, Plaster- und Plattenarbeiten, Natursteinarbeiten, Teichbau und Wasserläufe, Holz im Garten, Neu- und Umpflanzenarbeiten, Baumfällarbeiten, Gehölz- und Obstbaumschnitt, Gartenpflege und vieles mehr...

Der Lauftreff des SCVM auf Radtour

Am Sonntag, 26.06.2011, traf sich der Lauftreff zur schon traditionellen Radtour.

Bei anfangs noch recht trüber Witterung gingen 16 mehr oder weniger gespannte Radler von der Zollenspieker Fähre auf die Reise. Über Over und Rosenweide, vorbei am Naturschutzgebiet „Untere Seeveniederung“ führte uns die Tour, über den Junkernfeldsee und der Gemeinde Hörsten, zum See im Großen Moor.

Der angedachte Rastpunkt war jedoch noch von einigen „Techno-Jüngern“ belagert, die allem Anschein nach ihr eigenes Open-Air abhielten. So stoppten wir nur kurz und machten uns, unter Führung von Manne und Inge, auf den Weg in Richtung Harburg. Es folgte ein

Fotostopp an der alten Harburger Elbbrücke. Just als sich der Tross wieder in Bewegung setzen wollte hieß es stopp.

Was war geschehen? Plattfuß an einem der Räder. In rekordverdächtigen 12 Minuten - sind schließlich keine Profis und daher ohne Materialwagen unterwegs - wurde der Schlauch (ein Glassplitter war schuld) gewechselt und das Rad wieder montiert.

Von der alten Harburger Elbbrücke ging es zur BallinStadt. Mittagspause und Picknick auf der grünen Wiese. Erstaunlich wenig los dort für einen Sonntag, aber vielleicht ändert sich das mit IBA und Gartenausstellung. Inzwischen zeigte sich die Sonne von Ihrer besten Seite und ein jeder ließ es sich schmecken und nutzte die Rast zur Erholung.



Auf der alten Süderelbbrücke

Der Rückweg führte uns über die Veddel und die Hamburger Elbbrücken, Entenwerder und die Kaltehofe zurück in die Vier- und Marschlande. Vom Radeln durstig geworden, kehrte die Gruppe bei Arne Meyer in Ochsenwerder ein und ließ den Tag so langsam ausklingen. Nach ca. 53km Wegstrecke war die diesjährige Fahrradtour vorüber und jeder

stolz, aber vielleicht ein wenig müde, wieder zu Hause angelegt. Ach ja, aufgrund eines zweiten Plattfußes (wir veraten nicht wer) freut sich die Fahrradbranche auf einen neuen Kunden. Unser Dank geht an Inge und Manne, die wieder eine interessante Tour für uns ausgewählt hatten.

Olaf



Der SCVM Lauftreff

Im Lauftreff des SCVM sind zur Zeit 20-25 aktive Läufer/innen, die sich 2x in der Woche treffen, um gemeinsam ca. 1 Stunde zu laufen.

Unsere Laufstrecke geht vom Süderquerweg über den Marschbahndamm bis zum Fersenweg, den Fersenweg bis zum Kirchwerder Landweg, weiter über den Landweg und den Marschbahndamm wieder zum Ausgangsplatz. Das sind dann ziemlich genau 8,5 km.

Im Winter laufen wir beleuchtete Strecken: Süderquerweg - Zollenspieker Hauptdeich - Kirchwerder Elbdeich bis zum Kirchwerder Landweg (8,5 km) oder bis zur Johannsen Stegel (10,0 km), und zurück über den Süderquerweg bis zum Ausgangspunkt.

Läufer/innen mit etwas Lauferfahrung sind in unserer Gemeinschaft jederzeit herzlich willkommen. Für Laufanfänger veranstalten wir nach Absprache ein Einsteigertraining.

Unser Lauftreff wird seit Anfang 2002 vom Deutschen Leichtathletik Verband mit dem Prädikat "sehr gut" ausgezeichnet

Lauftreffbetreuung

Dieter Gladiator 7230724

Süderquerweg 318, 21037 Hamburg

Stellvertreter

Egbert Gotthard 7238857

Heike v. Hacht-Albers 7239974



Zertifizierter Fachbetrieb

- Heizungsbau und Solaranlagen
- Sanitär- und Abwassertechnik
- Barrierefreie Bäder
- Bauklempnerei

SANITÄRTECHNIK

Harald Witthöft
Spadenländer Hauptdeich 15 21037 Hamburg **737 36 95**
Telefax 737 55 46

**Schmeißen Sie
Ihren "Alten" raus.
Brennwerttechnik
zu fairen Preisen
mit
Meistergarantie**



Der SCVM schreibt Geschichte

Tja, wer hätte das gedacht?! Da sind wir doch erst letztes Jahr am letzten Spieltag mit dem verdienten Glück in die Landesliga aufgestiegen und schon wurde uns ab Hälfte der Saison von den Medien zum erneuten Aufstieg gratuliert. Das war natürlich viel zu früh, um einen solchen Gedanken zu äußern und wirklich ernst meinten es die Medienschreiberlinge nicht. Recht sollten sie trotzdem behalten!

Bei der Weihnachtsfeier im Dezember jubelten wir noch über die Präsentation vom „Oldie but Goldie“ Peter Marcks“, der unsere Serie der unbesiegten Spielen aufgelistet hatte. Eine lange Liste!!!! Viele waren von der Euphorie gepackt und Aussagen wie "das geht bis zum Saisonende so weiter" wurden lauthalsposaunt. Auch wenn man in Feierlaune war, mussten man die jungen Spieler wieder auf den Teppich holen, damit weiterhin akribisch an einer erfolgreichen Saison gearbeitet werden konnte.

Ab dem 24. Spieltag war uns selbst auch klar, wenn wir aus den letzten sechs Spieltagen 9 Punkte holen würden, wäre uns der Aufstieg nicht mehr zu nehmen sein. Jetzt kommen sicherlich die Rechenkünstler und behaupten, dass es rechnerisch doch noch möglich gewesen sei, aber dass die Verfolger allesamt noch gegeneinander spielen mussten, sollte hier erwähnt sein. Die Aufgaben

waren machbar und gerade deshalb wollten wir dieses Mal den Sack schon rechtzeitig zu machen und nicht wieder bis zum letzten Spieltag warten. Bei TUS Dassendorf machten wir es dann endgültig klar. AUFSTIEG!!

Der Aufstieg war schon mehr als uns jeder zugetraut hatte und auch mehr als wir uns selbst zu Saisonbeginn zugetraut haben.

Noch konnten wir dies aber steigern und den 1. Platz, welchen wir seit dem 17. Spieltag eingenommen hatten, auch am Saisonende besetzen.

Und dann kam ja noch der letzte Spieltag... SCVW - SCVM; Zweiter gegen Erster. An diesem Spieltag sollte sich auch erst herausstellen, wer die Meisterschaft für sich bestimmen darf.

In dem Fall wir, denn mit einem 1:5 besiegten wir den Mitaufsteiger aus Billstedt.

In diesem Jahr haben wir viele Fans dazugewonnen. Auch wenn wir auf der Sportstätte nicht die beliebtesten Gegner sind und oft genug als "Scheiß Bauern" beschimpft werden, sind wir eine durchaus sympathische Truppe, die beim Training und privat viel Spaß miteinander hat.

Und da wir ja so eine sympathische Mannschaft sind, wollen wir uns selbstverständlich bei Euch bedanken:

Der servicefreundliche
Abholmarkt



Sander Deichweg 5
21037 Hamburg
Kirchwerder
Tel.: 723 04 44
Fax: 723 93 61

Geöffnet von 8:00 bis 12:00 Uhr
und von 14:00 bis 18:00 Uhr

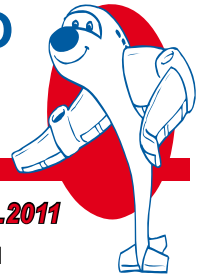
Samstag
von 8:00 Uhr bis 13:00 Uhr
durchgehend

Dienstag Ruhetag

Riecken's Getränke Depot

VIERLÄNDER REISEBÜRO

Neuengammer Hausdeich 215 - 21039 Hamburg
Telefon: 040 / 73 50 80 80 - Fax: 040 / 73 50 80 99
 email: info@hartmann-tours.com - www.hartmann-tours.com



Dieter Hartmann

Dorschangeln ab/bis Kolberg 28.10. - 31.10.2011

pro Person 185.- € - plus Benzingeld
2 Tagestouren je 12 Stunden

HSV-Fans Aufgepasst !! - 24. März 2012

Busanreise ab/bis Reisebüro

Eintritt in die Autostadt Wolfsburg

Sitzplatzkarte in der VOLKSWAGEN ARENA

VfL Wolfsburg - HSV

69,00 Euro pro Person

Nähere Informationen

erhalten Sie im Vierländer Reisebüro

Danke! - Danke sage ich im Namen der 1.Herren! - Danke für jegliche Unterstützung!

Danke für Anreize (ne Kiste Bier oder ne Flasche Schnaps) um einen Sieg einzufahren!

Danke fürs Anfeuern, für die Kritik, fürs Da-Sein!

Zuletzt hoffen wir natürlich, dass wir in

der Oberliga mitspielen können und nicht wie viele Mannschaften den sofortigen Abstieg in Kauf nehmen müssen. Die Red Devils werden künftig hier im Vierländer Sport Kurier berichten, was es Neues von der 1. Herren zu erzählen gibt.

Freut Euch drauf.
 Euer Nils Füllenbach



aktiv markt

Harald Eggert

- tägliche Frische
- tolle Angebote
- top Qualität



Durchdeich 72 · 21037 Hamburg-Fünfhausen
 Telefon (040) 737 21 15 · Fax (040) 737 21 14

INTERSPORT

BERGEDORF

Hiltrud Humpohl

Alte Holstenstr. 44, 21031 Hamburg

Tel: 040/721 10 06 Fax: 040/721 29 63

SPORT ABC

Bergedorferstr. 106, 21029 Hamburg, Tel.: 040 / 790 11 453, Fax: 040 / 790 11 459

Aus Liebe zum Sport

1.Liga SCVM Serie 2011



Vierländ



***h.v.l.: Teamkordinator Holger Möller, Christian Cebulla, Damian Gellinski, Marcel von Hacht,
m.v.l.: Trainer Jan Schönleich, Mannschaftsarzt Jörg Fick, Abteilungsleiter Siegfried Niemand,
Schermer, Torwart-Trainer Roland Scherner, Sp
v.v.l.: Heiko Tetzlaff, Jan Oltmann, Ömer Güven, Patrick Möller, Nils Fül
Es fehlen: Sebastian Benson, Sebastian M***

/2012 Oberliga Hamburg ler Volksbank



**Tim Stegemann, Dennis Herzberg, Sascha Kayser, Beytulla Atug, Betreuer Olaf Stegmann
Kevin Herzberg, Matthäus Kosik, Alexander Erb, Manager Arne Witthöft, Co-Trainer Benjamin
onsor Reiner Kröger (Vierländer Volksbank)
lenbach, Jan Junker, Felix Hackstein, Sandjar Ahmadi, Argetim Kaba.
Maak, Robin Tangermann, Marcel Ullrich**

Spielverein Curslack-Neuengamme von 1919 e.V.



Vereinanschrift: Neuengammer Hausdeich 260 - 21039 Hamburg
 Sprechzeiten: mittwochs von 15:00 - 18:00 Uhr
 Telefon: (040) 723 13 63 - Telefax: (040) 723 44 84
 Vereinskonten: Vierländer Volksbank BLZ 201 903 01 KoNr.: 301 221 20
 Hamb. Sparkasse BLZ 20050550 KoNr.: 1041220979
 email: info@svcn.de Internet: www.svcn.de

1. Vorsitzender	Michael Hering	72977980	Pilates	Nina Heitmann	67389599
2. Vorsitzender	Manfred Jürs	7232726	Ligaobmann	Ferdinand Claussen	7232523
3. Vorsitzender	Sven Ludanek	7231724	Fußball u. Herren	Sven Ludanek	7231724
Kassenwartin	Gabriele Gießler	7207941	Kinderturnen	Regina Timmann	7206313
Schiedsrichterobm.	Manfred Jürs	7232726	Tischtennis	Thomas Zieske	7213330
JSG ACN	Rene Wittmütz	016095644565	Ju-Jutsu Caipoera	Lars Brocklage	017662075555
Vereinsjugendobm.	Rene Wittmütz	016095644565	Qi-Gong Yoga	Klaus Fischer	7216851
Badminton	Christian Staarck	7213588	Walking	Gisela Heitmann	7233786
Rückenschule	Nina Heitmann	67389599	Tennis	Hanne Ludanek	88301310

Web-Master: Holger Bornhöft: info@Holger-Bornhöft.de

Ju-Jutsu-Lehrgang im SVCN

Am 22.05.2011 wurde viel geschlagen und auch getreten. Mit anderen Worten: Es flogen die Fäuste. Der SVCN hatte an diesem Sonntag einen Landesjugendlehrgang veranstaltet. Angela Noack (3. Dan Ju-Jutsu und 3. Dan Judo), eine erfahrene Trainerin und Referentin hatte Atemi-Techniken auf dem Programm. Nach einem kurzen Aufwärmprogramm hat sie genau erklärt, was ein Kiai (Kampfschrei) ist. Danach ging es richtig zur Sache. Es wurde mit Schlagpolstern und Prätzen trainiert, an denen sich die kleinen Ju-Jutsuka richtig aus-

toben konnten. Das Training wurde mit schneller Musik untermalt. Nachdem die Kinder einige Schlag- und Tritttechniken erlernt hatten und diese lange geübt hatten, konnten sie sich partnerweise duellieren. Zum Abschluss kam das Cooling down, eine 10 minütige Entspannungsphase bei der ruhige Musik im Hintergrund lief und eine Phantasiegeschichte erzählt wurde.

Mit viel Elan konnte Angela Noack die Kinder begeistern und Ju-Jutsu mit einer Menge Spaß verbinden.

Die Kinder und Jugendlichen wurden in zwei Altersgruppen eingeteilt. Nacheinander waren insgesamt 71 Kinder auf der Matte, sodass der Lehrgang ein voller Erfolg war. Auch für die begeistert zuschauenden Eltern wurde es nicht langweilig. Für sie wurde Kaffee und Kuchen angeboten.



Vielen Dank an dieser Stelle an Angela Noack, die einen super Lehrgang gegeben hat.

<h1>FÜNFHAUSENER</h1>	<p>Kühlservice</p>
	<p>*** Tische und Stühle</p>
<p>Gebr. KOHLEPP</p>	<p>*** Ware auf Kommission</p>
<h2>GETRÄNKE- & WEINHAUS</h2>	<p>*** Kofferraum- service</p>
<p>Süderquerweg 652 - 658 21037 Hamburg Telefon: (040) 737 22 28 Fax: (040) 737 44 45</p>	

	<h2>Hermann Garbers Nachf. Heinz Garbers GmbH. Straßen- und Tiefbau</h2>
<p><i>seit 1890</i></p>	<p>Asphaltbau - Steinsetzerarbeiten Rohrleitungsbau - Erdarbeiten Kellerwandsanierung - Sielbau</p>
<p>21037 Hamburg, Kirchwerder Elbdeich 57, Tel. 723 00 95</p>	

EINFACH MEISTERHAFT!

- MALEREIBETRIEB
- RAUM AUSSTATTUNG
- BODEN- UND PARKETTVERLEGUNG

EWALD
HAMBURG

Altengammer Elbdeich 119, 21039 Hamburg, Tel.: (040) 723 52 70
www.ewald-hamburg.de, info@ewald-hamburg.de

	<p><u>„Qualität vom Wochenmarkt“</u></p>
<h1 style="color: #e91e63; text-align: center;">FISCH LENZ</h1>	
<p style="text-align: center;">Wir verwöhnen Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten aus Fluß und Meer !!!</p>	
<p style="text-align: center;">Jeden Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr vor Gebr. Kohlepp !</p>	

Neuer „Wurstpalast“ am Gramkowweg

„**Baubesprechung**“ schallt es schon fast traditionell nach der Fussballsaison über die Sportanlage am Gramkowweg. Was gibt's also zu tun beim SVCN?? Wir brauchen einen neuen Wurstverkaufsstand. Warum? Weil wir dann besser, professioneller und schneller arbeiten können? Nein, weil unsere Wurstverkäufer im Winter kalte Füße kriegen und langsam Rheuma anfällig werden. Na das ist doch mal ein Grund!!!!

Als ich im Winter freudestrahlend meiner Frau erzählte, dass es eine neue Wurstbude gibt, sagte sie trocken „dann vergiss mal nicht gleich ein Bett für dich mit rein zu bauen“

Ein sympathischer Gedanke, mal sehen. Unsere alte Wurstbude hatte also ihren Dienst getan.



Ein Container soll es sein aber woher?

Am besten ist es, wenn einer einen kennt, der wieder einen kennt, der sich damit auskennt.

In diesem Fall: Chefsache. Unser 1. Vorsitzender Michi Hering machte sich auf die Suche.

Dem Bauunternehmen Brauckmann und Damm aus Billwerder ist es letztlich zu verdanken, dass wir mit einem 4 x 2,50m Container die Basis für die nächste Wurstsaison legen können. - **Vielen Dank für die Unterstützung.**

So, den Container haben wir schon mal, aber wohin damit, es ist ja schließlich Winter.

Die Fa. Gerüstbau Buck hat sich sofort bereit erklärt, den Container auf ihrem Firmengelände in Börnsen zu lagern.

„Geht nich, giff't nich!“



HEIZUNGSBAU METALLBAU

Wintergärten • Vordächer • Gewächshäuser • Türen und Torsysteme • Treppen und Balkone • Zaunanlagen
Öl- Gas- Solarheizung • Wartungsverträge • Notdienst

Telefon: (040) 723 52 66 • www.hermann-harden.de



SPORT ist im Verein erst schön

Im Mai konnte dann endlich die erste „Baubesprechung“ im „Alten Bahnhof“ stattfinden.

Erster Punkt war der Anstrich, da der Container mit seinem grellen Orange nicht ins Gelände passt, brauchten wir hier professionellen Rat. Malermeister Andreas Oehlers schaute sich den Container an und empfahl uns die richtige Farbe und das entsprechende Werkzeug.

„Gott sei Dank“ ist der Container in einem so guten Zustand, dass wir ihn nicht schleifen mussten und so hatten Michi Hering und ich einen relativ entspannten Samstag, als wir das Objekt mit zwei Anstrichen in ein strahlendes weiß verwandelten.

Bevor der Container an seinen endgültigen Standort gestellt werden konnte, mussten noch zusätzliche Pflastersteine verlegt werden. Bei einer Geländebegehung mit anschließender „Baubesprechung“ nahm das Gala-Bau Team von Bodo Gießler die Sache in die Hand.

Der Container konnte also kommen. An einem Donnerstag kamen die Profis von Gerüstbau-Buck mit einem riesigen Tieflader und stellten den Container an seinen Bestimmungsort.

Der Tieflader, der normalerweise die Baustellen in ganz Norddeutschland bestückt, mal eben aus dem Tagesgeschäft zu nehmen ist sicherlich nicht selbstverständlich und nicht leicht zu planen. An dieser Stelle einen speziellen Dank an Joachim Buck, das dies so problemlos geklappt hat.



Da ist er also.

Der Innenausbau konnte nun beginnen. Dank des Online-Küchenplaners, eines großen Schwedischen Möbelhauses, konnte ich den Innenraum so funktionell planen, dass alles schnell zu bedienen und zu erreichen ist. Im nächsten Schritt, musste dann die Steckdosenverteilung festgelegt werden. Tatkräftige Hilfe erhielt ich von der Kommunikationstechnik Norbert Deppermann. Bei einer „Baubesprechung“ im Container stellte ich Norbert meine „Küchenpläne“ vor. Nach kurzer Sichtung kam Norbert zu dem Entschluss, dass meine Küchenplanung genau andersherum eingebaut werden müsste. Auf meine Frage warum, sagte er: „Wenn du in dieser Ecke stehst ist da kein Platz mehr für etwas anderes“

Tja, so ist er unser Norbert immer liebenswürdig direkt. Also kurz die ganze Theorie über den Haufen und Praxisgerecht umgestaltet. Als nächstes zum Schweden und Möbel kaufen, aber wer hilft beim aufbauen? Tischler Sven Ludanek, der auch schon die Verkaufsluke gebaut hatte, bot mir seine Hilfe an. Sven ist bisher der einzige Mensch den ich gesehen habe, der Ikea-Möbel zusammen baut ohne in die Anleitung zu schauen. Auf meine Frage, ob er schon so viele Ikea-Möbel aufgebaut hatte sagte er trocken „nee, weil ich`s kann“ Ach so!!!

Möbel, Tresen, Spültisch alles drin, fehlt noch Wasser und Abwasser, also Zeit für eine „Baubesprechung“ Rüdiger Preis von Kassner Sanitärtechnik montierte noch fix einen Durchlauferhitzer und eine Spülgaritur und schon konnte Manni Jürs seine schweißtreibende Arbeit anfangen und die Versorgungsleitungen in die Erde bringen. Das Sicherheit im Grill an erster Stelle stehen muss erklärte mir Dirk Pinnau noch einmal. Die Gasflaschen müssen unbedingt draußen gelagert werden, da es sonst bei einem Leck in geschlossenen Räumen zu einer Explosion kommen kann. Tja, und wer will das schon. Und so sorgte dann die Fa. Pinnau mit einem Stahlschrank zur Gasflaschenlagerung für unsere Gesundheit.

Fortsetzung von Seite 27

So nun ist er einsatzbereit der neue „Wursttempel“ am Gramkowweg.

Die erste harte Bewährungsprobe wurde am 15.-16.07.2011 beim Kohbau-Cup bereits

bewältigt. An den zwei Tagen wurden ca. 700 Brat- und Currywürste gegrillt.

Schon mal nicht schlecht für den Anfang.

Wie aus meinem Bericht zu erlesen ist, stellt sich so ein Container mal nicht eben von alleine hin. Deshalb möchte ich mich im Namen des Wurst-Teams nochmals ganz herzlich bei allen Bedanken die mit Rat, Tat

oder Spenden dafür gesorgt haben, das so was beim SVCN möglich ist.

Hab ich was vergessen? Ach ja, das Bett hat natürlich nicht mehr rein gepasst, dass bleibt lieber da stehen wo es jetzt steht.

Und wer der Meinung ist, der Container wäre vielleicht noch ein wenig „nackt“ und bräuchte evtl. noch eine Überdachung wartet noch ein bisschen, bis es wieder schallt am Gramkowweg: „**Baubesprechung**“

Harald Bröcking





Radio-Gätjens

Ihr Service aus Vierlanden für Vierlanden

TV Service **SAT Anlagen**

Süderquerweg 279 · 21037 Hamburg · Tel.: (040) 723 05 08
 Fax: (040) 723 08 32 · E-mail: radio-gätjens@t-online.de

Gleich zur richtigen Adresse:



KÄLTE KLIMA

FACHBETRIEB

Anlagenbau + Service

Kühl-, Tiefkühl- und Klima-Anlagen
 Kühlzellen · Kühlraumtüren
 Wärmepumpen und Wärmerückgewinnung

HL Kühlanlagen

Dierk Lange

Altengammer Elbdeich 177 · 21039 Hamburg
 ☎ 723 56 07 · Fax: 723 58 24

Millionen haben es schon ...und Sie?



Ha-Ra®

im Original
 natürlich sauber mit System

Heike Woller

Ha-Ra Beratung und Verkauf
 Allermöher Deich 70
 21037 Hamburg
 Tel.: 737 54 23

Ihr autorisierter
 Ansprechpartner

**So nah,
 so schnell
 so günstig.**

GARTENBAUTECHNIK GEEREKING

Handelsgesellschaft
 Curslackter Deich 194 a
 D-21039 Hamburg (Curslack)
 Tel.: 0049 (0) 40 723 20 15
 Fax: 0049 (0) 40 723 20 14

**Gartenbaubedarf
 Beregnung
 Gewächshäuser
 Folienhäuser
 Pumpen**

GARTENBAUTECHNIK GEEREKING

Nicht nur Lieferung,
 auch Beratung
 und viel, viel Service
 gleich vor
 Ihrer Tür.



VELTINS
PILSENER

Gaststätte Schween

Inhaber: Wolfgang Schween
Altengammer Hauptdeich 44 · Telefon 7 23 53 34

4 Sorten Fassbier im Ausschank!

Öffnungszeiten: täglich 10.00 bis 24.00 Uhr - Dienstag Ruhetag -

Vereinslokal des SV Altengamme von 1928 e.V.

4 Ligaspieler vom SV Altengamme versuchen sich beim Marathon.

Ein tolles Event und eine Herausforderung für jeden Sportler, welche alle 4 gemeistert haben.



v.l. Tim Lipke, Gerrit Knoblauch, Christian Fließ, Marcel Mohr

BESTATTUNGEN

E. LEVERENZ GmbH

Enne Leverenz
Susanne Leverenz



Michael Krüger
Walter Leverenz

040 / 730 28 00

Lohbrügger-Landstrasse 145 a 21031 Hamburg August-Bebel-Strasse 208 - 21029 Hamburg
Reinbeker Weg 13 - Moorkoppel 14 - 21465 Wentorf - Waldstrasse 19 - 21425 Brunstorf

www.leverenz-bestattungen.de

S.V. Altengamme v. 1928 e.V.



Vereinsanschrift: Wolfgang Schween, Altengammer Hauptdeich 44
 und Vereinslokal: Telefon: (040) 79 41 00 80 - Telefax: (040) 79 41 00 81
 Leiter der: Peter Kohls, Altengammer Elbdeich 182, 21039 Hamburg
 Geschäftsstelle: Telefon: (s. Vereinslokal)
 erreichbar: Montags von 20:00 bis 22:00 Uhr im Vereinslokal
 Internet: www.sv-altengamme.de
 E-mail: info@sv-altengamme.de

Vierländer Volksbank (BLZ 201 903 01) - Giro-Kto: 20026102 / Spenden-Kto: 20026110

1. Vorsitzender:	Bernd Mohr	Tel.: 7236186	Turnen:	Jutta Kröger	Tel.: 72697379
2. Vorsitzender:	Marlis Karlisch	Tel.: 7235149	Tanzen:	Michaela Alpen	Tel.: 79417160
Schriftführer:	Thomas Putfarken	Tel.: 7207335	Volleyball:	Achim Eggert	Tel.: 73925195
Kassenwartin:	Andrea Graf	Tel.: 7235545	Tischtennis:	Kalle Poth	Tel.: 7235889
Liga 1. Herren:	Ralf Herbrechter	Tel.: 0172 7256491	Tischt./Jugend:	Jürgen Brust	Tel.: 7235590
Liga 2. Herren:	Nils Witte	Tel.: 015112704225	Badminton:	Sabine Dörhöfer	Tel.: 7235915
Gesundheit:	Marlis Karlisch	Tel.: 7235149	Schiedsrichter:	Peter Kohls	Tel.: 7235448
Fußball-Jugend:	Dierk Utecht	Tel.: 7235105	Nordic Walking:	Barbara Seebohm	Tel.: 74129266
Fußball-Mädchen	Britta Mackens	Tel.: 72375203	Rhythmik für Kinder	Stefanie Schilling	Tel.: 723 59 99

SVA Splitter August 2011

Kinderyoga

Am 10.09.2011 startet ein neuer Kurs. (siehe Information). Um 11.00 Uhr geht es los in der großen Halle, Kirchenstegel 12. Eine 10-er Karte kostet für Mitglieder 25,- Euro und für Nichtmitglieder 50,- Euro. Bitte melden Sie Ihr Kind unter Tel. 0175/2741738 an. Wenn sich mindestens fünf Kinder angemeldet haben, können wir starten.

Yoga und Yogalates

Die Sommerpause ist in diesem Jahr etwas länger. Yoga beginnt wieder am Sonntag, 28. August 2011 um 10.30 Uhr in der kleinen Halle. Yogalates (Mischung aus Yoga und Pilates) findet wieder am Freitag, 09.09.2011 um 17.00 Uhr in der kleinen Halle statt! Bis dahin wünschen wir schöne Ferien!

Jugendfußball

Wir gratulieren unserer älteren C-Jugend zum Gewinn der Staffelleisterschaft in der Bezirksliga!

Herzlichen Glückwunsch an das Trainerteam mit André Alpen, Uwe Knöppel, Mathias Lange und Michael Brandt.

Ebenfalls in der Bezirksliga hat die jüngere C-Jugend einen guten dritten Platz und die B-Jugend einen fünften Platz erreicht.

Auch dazu gratulieren wir den Trainern Hauke Garbers und Andy Beckmann bzw. Frank Graf und Christoph Scheer. Weiter so!

SPORT ist im Verein erst schön

Hans Heinrich
Pinnau GmbH



Heizungs- und Sanitärtechnik

Odemanns Heck 4
 21039 Hamburg

Telefon 0 40 / 7 23 28 11
 Telefax 0 40 / 7 23 38 74

PEITZ

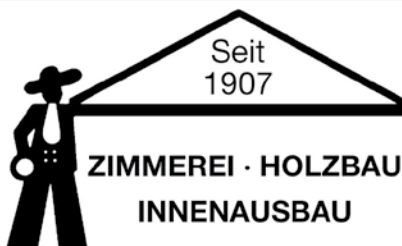
BAUELEMENTE GMBH

• Fenster und Haustüren aus Kunststoff, Holz und Aluminium • Rolläden • Insektenschutz

Beratung • Planung • Verkauf • Montage • Service

Besuchen Sie uns im Internet: www.peitz-bauelemente.de oder unsere *Ausstellung* am:

Neuengammer Hausdeich 37 • D-21039 Hamburg
Telefon (040) 79 41 30-0 • Telefax (040) 79 41 30-20



- Dachstühle
- Dachgauben
- Dachausbau
- Dachsanierung
- Dachisolierung
- Reparaturen

- Alles rund um's Dach -

W. SCHMALFELDT G M B H

Altengammer Hauptdeich 48 · 21039 HH
 Tel. (040) 723 52 72 · FAX (040) 723 58 82

SUCK

Versicherungsmakler

Vertriebspartner folgender Gesellschaften:

Allianz / AXA / Concordia / Hamburger Feuerkasse
 Itzehoer / Mecklenburgische / Neue Leben / Provinzial / Victoria / Zürich / u. a.

Suck Versicherungsmakler · Inh. Lars Bathke



Schipperstegel 10 · 21039 Hamburg
 Telefon 040 - 7 23 12 07 · 7 23 21 53
 Telefax 040 - 7 23 37 78

SVA-Spieler des Jahres



Gerrit Knoblauch wurde in der abgelaufenen Saison 2010/11 Spieler des Jahres der Ligateams des SVA.

Der Preis wird alljährlich vom Förderkreis des SV Altengamme am Ende der Saison vergeben.

Auf dem Bild wird Gerrit von Herrmann Harden geehrt.

WIR NEHMEN IHREN DRUCK!

BRIEFBLÄTTER
RECHNUNGEN
VISITENKARTEN
KURZMITTEILUNGEN
PROSPEKTE
BROSCHÜREN
HANDZETTEL
HAFTETIKETTEN
EINLADUNGEN
DANKSAGUNGEN
BESCHRIFTUNGEN
FAHRZEUGE
SCHILDER



Curslacker Deich 145
21039 Hamburg
Telefon (040) 723 37 01
Telefax (040) 723 29 81



Dipl.-Ing. Andreas Kramer
Vierländer Immobilien

Kirchwerder Hausdeich 359 · 21037 Hamburg
Telefon 723 95 36 · Telefax 723 93 98

E-mail: ing.ges.kramer@gmx.de · www.vierlaender-immobilien.de

Gutachter zur Bewertung von Immobilien

HRA 91015

Beratung und Betreuung beim Kauf oder Verkauf.

Wir suchen im Kundenauftrag Ein- und Mehrfamilienhäuser
bzw. Baugrundstücke im Großraum Vier- und Marschlande.



Die Ligateams des SVA bedanken sich herzlich bei den Sponsoren Sylvia und Axel Schmalfeldt von der Zimmerei Schmalfeldt aus Altengamme für die tollen Aufwärmshirts.

Die Firma Maschinenbau Franke aus Geesthacht stattete die 2. Herren rechtzeitig zum Vierlanden-Cup mit einem neuen Satz Trikots aus. Vielen Dank dafür.



Neuer Trikotsponsor für die 2. Herren

Ausfahrt SVA Damen - 20.05.2011

29 SVA Damen (plus eine)
sind dann mal weg!

Fr. 20. Mai, 9.15h: Altengamme im Regen! Doch mit 3 Wetter Taft, Schirm, Charme, Regenhut und dem Bushäuschen am Treffpunkt Altengammer Bankviertel kann uns das Wetter nun wirklich nichts anhaben. Auch medizinisch wurden wir bestens von unserem AAAJ Team versorgt und bekamen als 1. (und auch so zwischendurch) eine prickelnde Schluckimpfung.

Hamburg liegt hinter uns, der Regen hat sich verzogen und wir machen Halt in Eggestorf.

Murano Glas ist für Frau nicht nur ein hübsches Geschmeide, sondern auch ein Erlebnis für ihre nackten Füße. (Es hat gar nicht weh getan)

Die nette und sehr wissende Leiterin hat uns auch erklärt warum wir manchmal Kopfweh haben dürfen. Nach 2,5 km Barfuss-Weg war unser mitgebrachtes Fingerfood ober-lecker.



Ausführung von:

- An-, Um- und Neubauten
- Reparaturen
- Sanierungen
- Stahlbetonarbeiten
- Fliesenarbeiten

BAUUNTERNEHMUNG

Telefon 040 / 720 37 45 • Fax 040 / 720 97 44
Brookdeich 396 • 21029 Hamburg-Bergedorf

Auf der Weiterfahrt errätselten wir unser Ziel: Residenzstadt Celle!

Das sind die, die zur Sicherheit ihrer Kinder lieber das Oberlandesgericht und das Gefängnis behalten haben, um die Uni an die Stadt Lüneburg abzugeben.

Im „Heidekönig“ wurden alle Zimmer wie immer oder wie gerade beschlossen, bezogen und weiter ging es zum Orchideenhof um Nützliches (düngen und umtopfen) zu erfahren und „Frauenschuhe“ zu kaufen.

Nach einem guten 3-Gänge Menü im Hotel hatten wir unseren Weiberabend. (Was für'n Spaß!) Es wurde gespielt, gerätselt und die Julklapp Pakete mit Schmuck und Dessous wechselten die Besitzerin. Da heutzutage drüber gezeigt wird, was drunter hipp ist, passten tatsächlich sämtliche Größen den verschiedensten Ladys. Dabei ist auch gleich Gelegenheit „Stecker Adressen“ für Tattoos auszutauschen. BINGO! Pyjama Party wurde natürlich auf dem einen oder anderen Zimmer (- oder vor der Haustür) gefeiert. Das Orga Team wollte schließlich die Reste vom Fingerfood loswerden.

Sa. 21. Mai: Nach dem Frühstück vom Büffet machten wir uns zu Fuß auf den Weg zum „Zapfhahn“ – Innenstadt von Celle.

Im urig schönen Hinterhof gab es kein Bier, sondern Gemüse (ohne EHEC), zubereitet mit wunderbaren Essig und Öl Sorten.

Diese haben wir auch gleich dort kaufen dürfen. (Nun haben wir uns aber vom Klischee Handtaschen und Schuhe kaufen etwas entfernt.) Danach unternahmen wir eine etwas andere Stadtführung. „Der Kutscher kennt den Weg!“ Die sprechenden Laternen verstummten allerdings bei soviel Damen.

19.00h: Nun ist so zwischendurch! – 2. Schluckimpfung!

Und weiter zum Abendmenü beim Italiener direkt an der Aller! Lauer Frühlingabend, sehr gutes Essen auf der Terrasse. So herrlich wie im Urlaub.

Punkt 23.00h treffen wir im „Cellkern“ ein. Extra für UNS wurde die Chill-Lounge zum Cocktail schlürfen frei gehalten.

24.00h: HAPPY BIRTHDAY UTE!!! Zu späterer Stunde eignet sich ein Parkplatz mit Fahrrad Unterstand hervorragend um den Geburtstag nett ausklingen zu lassen.

So. 22.Mai: Nach ausgiebigem Frühstück holte uns der nette Busfahrer, diesmal verkleidet (Dienstuniform), wieder ab.

Zuerst waren wir in Bispingen beim „verrückten Haus“. Hier steht alles Kopf. Die sind wohl total aus dem Häuschen. Danach sind Zahlen und Hydraulik mit einem amüsanten Führer durch das Schiffshebewerk Scharnebeck – die Wasserstraße mit Fahrstuhl gar nicht so dröge und das anschließende Eis oder die herzhafte Kleinigkeit auf der Sonnenterasse schmeckte doppelt gut.

16:15 Uhr, was für ein Timing: Die Bustür schließt sich, es fängt an zu regnen, Zeit für die 3. Schluckimpfung! Pünktlich um 17.00h sind wir zurück am Bankviertel – Altengamme im Regen!

Ein schönes, perfekt organisiertes Wochenende liegt hinter uns. Ob nette Barfussleiterin, uniformierter Busfahrer, Heidekönig-Wirt, italienischer Garçon, Kutscher, amüsanter Führer. Alle passten wie „Topf und Deckel“ zu unserer Truppe. 29 SVA Damen (plus eine) sagen DANKE und eine „super Rakete“ für unser AAAJ Orga Team 2011.

Übrigens: Auch nächstes Jahr gibt es eine Ausfahrt!

*Euer Team für 2012
Aurelia, Heidi, Marlies, Sabine*

Kindertanz im SVA

Seit 12 Jahren gibt es unsere Kinder-
tanzgruppe im SVA.

Es werden spielerisch Tanzschritte und Armbewegungen erlernt. Und ein bisschen muss es auch die berühmte Ballettstange sein, um die Kinder auf die Schritte im freien Raum vorzubereiten. Die Musik ist auf die spielerischen Übungen abgestimmt und oft sprechen die Kinder die Texte beim tanzen mit. Immer wieder ein Highlight für die Kinder sind die kleinen Auftritte, wo sie ihr

Gelerntes vor Publikum zeigen dürfen. So sind Auftritte beim Kinderfasching des SVA ein fester Bestandteil geworden. Aber manchmal fahren wir auch in die „große weite Welt“, wie z.B. dieses Jahr zum Wandsbeker Markt, wo wir die Vier- und Marschlande mit präsentieren durften.

Auch ein Auftritt in Curslack beim Sommerfest der Tagespflege des Deutschen Roten Kreuzes, war eine schöne Abwechslung für die Mädchen.

Getanzt wird immer am Donnerstag in der kleinen Turnhalle an der Kirchenstege in Altengamme.

Die Gruppen sind aufgeteilt nach Altersgruppen: Von 15.30 -16.15 Uhr tanzen die 4-6-jährigen Kinder, von 16:15 bis 17 Uhr die 6-8-jährigen und von 17 bis 18 Uhr tanzen die Kinder ab ca. 8 Jahren.

Es darf ab 11. August jederzeit „reingeschnuppert“ werden.

Für weitere Informationen
gibt gerne
Michaela Alpen
unter der Rufnummer
79417160 Auskunft.



Wir bauen Ihre Ideen
Wolfgang Schweitzer

Tischlermeister

Möbel- und Bautischlerei · Gaststätten-Einrichtungen
Laden- und Innenausbau · Rolläden · KUNSTSTOFF-FENSTER

Neuengammer Hausdeich 323 · 21039 Hamburg
Telefon 723 11 24 · Priv. 723 26 07 · Telefax 723 32 36

Wir optimieren ihr Büro !

Zukunfts- und Serviceorientiert:



menger

BÜROKOMMUNIKATION

**IHR GUTER PARTNER
IN ALLEN BELANGEN
FÜR BÜRO & TECHNIK**

Tel.: 040 / 713 702 63 - Fax: 040 / 713 702 64 - Mob.: 0171 / 230 6928

web: www.menger-buerokommunikation.de - mail: menger-buerokomm@t-online.de



**Sanitärtechnik
Gasheizungen
Bauklempnerei
Druckentwässerung**

Walther H.W. Meyer GmbH

Curslacker Deich 315 · 21039 Hamburg · Tel. (040) 723 22 51 · Fax (040) 723 34 36

Lernförderung für Schulkinder

Erfahrene Pädagogin unterstützt Ihr Kind individuell im

- Lesen und Schreiben (LRS)
- Rechnen

Außerdem in kleiner Lerngruppe:

- qualifizierte Hausaufgabenbetreuung/Nachhilfe
- Rechtschreibtraining

Michaela Schueler

Bildung und Lernen

Süderquerweg 650
21037 Hamburg

Tel. 73748027

Rufen Sie mich an,
ich berate Sie gern.



THOMAS VON HACHT



Garten- und Landschaftsbau

Unsere Leistungen:

- Errichten von Pergolen, Sichtschutzwänden und Zäunen • Pflanz- und Ansaatarbeiten
- Herstellen von Natursteinmauern, Stufenanlagen und Gartenteichen
- Verbundpflaster, Platten und Natursteinarbeiten • Pflege- und Gehölzschnittarbeiten



**Gerne machen wir Ihnen ein Angebot. Rufen Sie uns an:
Tel. (040) 7233576 • Fax (040) 73503887**

Neuengammer Hinterdeich 396 · 21037 Hamburg

Kobra & Co.

Kurs : Schulkinder
Beginn: ab 10.09.11
 10x Yoga
 Anmeldung: SV-Altengamme



Yoga für Kids:

Kinder sind dem ursprünglichen Hatha-Yoga viel näher, denn Beobachten und Nachahmen stellen einen großen Teil ihres Seins dar.

Im Kinderyoga versuchen sie, ihre Beobachtungen von Tieren und der Natur auf die Yogamatte zu bringen, sie stellen die Haltungen mit ihrem Körper nach.

So übertragen sie die Stärken des jeweiligen Objektes auf sich selbst und sind besser gewappnet für die täglichen Anforderungen.

Denn - Yoga macht Kinder stark !

Veranstaltungsort: Turnhalle Altengamme,
 Kirchenstegel

Termin: Kurs: ab 10.09.2011, 10 Yogastunden

Trainerin: Monika Graetz-Hoffmann-Berghahn
Yogalehrerin



**Kompetenz und Service
 ganz in ihrer Nähe.**

PROVINZIAL

Alle Sicherheit für uns im Norden

**Hamburger
 Feuerkasse**



Wolfgang Blättermann e.K.

Süderquerweg 55, 21037 Hamburg
 Telefon (040) 7239922, Telefax (040) 7238472

Sterne des Sports

Die Nordic Walker hatten einen Grund, ein schönes Grillfest zu feiern. Der 2. Platz in der Ausschreibung „Sterne des Sports“ der Vierländer Volksbank.

Barbara hat eine schöne Infomappe mit Bildern, Zeitungsberichten und Beiträgen über den anerkannten Gesundheitsport „Nordic Walking“ beigelegt.

Seit mittlerweile 8 Jahren bietet der SVA unter Barbaras Leitung, die im Besitz einer Lizenz ist, diesen Sport an.

Das Interesse ist groß und ein fester Bestandteil des umfangreichen Angebots unseres Altengammer Sportvereins.

38 Läufer aus drei Gruppen bedankten sich an diesem wunderschönen Sommerabend auf der Terrasse unseres Sportparks für Barbaras großes Engagement mit zwei riesigen Blumensträußen.

Der Vorstand (Bernd und Thomas) schlossen sich an. Klaus Meyer war der

Weiter auf Seite 42



Apotheke Ochsenwerder

Reinhard Heller

Ochsenwerder Kirchendeich 6a

21037 Hamburg

Tel.: 737 22 96 · Fax: 737 58 47



BALLONFAHREN rund um die Vierlanden

040 / 23 25 12

Ballonteam Hamburg
Hauptstraße 52
23847 Schürensöhlen



Fortsetzung von Seite 41

fleißige Grillmeister für alle, dafür noch mal herzlichen Dank.

Gleichzeitig wurde die Urkunde, nebst Bildern der Gruppen, im Clubheim aufgehängt und verewigt.

Wer einmal Lust hat „reinzuschnuppern“ ist herzlich willkommen.

Treffpunkt ist der Sportpark Altengamme,

Ab 1. September:

Montags 09:00 Uhr und 15.30 Uhr

Dienstags 19:00 Uhr

Freitags 15:30 Uhr

Für weitere Informationen erreicht man Barbara Seebohm unter der Telefonnr. 74129266, Mobil 01732074241



Apotheke Zollenspieker

Torsten Wirsching

Süderquerweg 40 · 21037 HH-Kirchwerder

Telefon (0 40) 7 23 05 75



Die Top-Adressen mit sinnvoller Werbung im Heimatgebiet

Apotheke		Fanartikel / Werbemittel		Landwirtschaftliche Geräte	
Ochsenwerder	S. 41	goodies	S. 6	Wolfgang Wehr	S. 7
Zollenspieker	S. 42				
Autohandel / Reparaturen		Gartenbaubedarf		Malereibetriebe	
K.-H. Timmann VW/Audi	S. 5	Geereking/Bautechnik	S. 29	Ewald Hamburg	S. 25
		Gebr. Riege OHG	S. 7	Joachim Kahmann	S. 10
		W. Hoffmann	S. 13	Manfred Klemmer	S. 6
Bäckerei / Konditorei		Garten und Landschaftsbau		Metallbau / Wintergärten	
Claus Bahn und		Christian Warnecke	S. 17	Hermann Harden	S. 26
Frische-Markt	S. 8	Thomas von Hacht	S. 39	K. H. Wulff	S. 17
Ballonfahren		Gaststätten & Restaurants		Party-Service	
Ballonteam Hamburg	S. 42	Gaststätte Schween	S. 30	Henri´s	S. 17
Banken		Getränke		Radio, TV	
Vierländer Volksbank eG	S. 9	Getränkemarkt Fünfhausen	S. 25	Radio Gätjens	S. 29
Bauelemente-Vertrieb		Riecken´s Depot	S. 20	Raumausstatter	
Hans Peitz	S. 32	Grabmale, Platten, Beläge		Ewald Hamburg	S. 25
Bauplanung / Beratung		Olaf Dircks	S. 17	Reisen	
Ingenieurgesellschaft		Ha-Ra Reinigungstechnik		Vierländer Reisebüro	S. 21
Kramer	S. 33	Heike Woller	S. 29	Sportartikel	
Baustoffe		Heizungsbau		Intersport Bergedorf	S. 21
Bauwelt Grube	S. 2	Hermann Harden	S. 26	Sport ABC	S. 21
Bauunternehmen		Walter H. W. Meyer	S. 39	Straßen- und Tiefbau	
Eggers / Schümann	S. 36	H. H. Pinnau	S. 32	Hermann Garbers Nachf.	S. 25
Stahlbetonbau		Harald Witthöft	S. 19	Tischlerei	
Gerald Eggers	S. 7	Karl Woller	S. 5	Günter Kröger	S. 12
Berechnungsanlagen		K.-H. Wulff	S. 11	Wolfgang Schweitzer	S. 35
Geereking	S. 29	Immobilien		Unterricht	
Bestattungen		Vierländer Immobilien	S. 33	Michaela Schueler	S. 39
E. Leverenz	S. 30	Installationsbetriebe		Versicherungen	
Brennstoffhandel		(Bedachung, Gas, Wasser)		Blättermann - Provinzial	S. 40
Hermann P.H. Garbers	S. 4	Walter H. W. Meyer	S. 39	P. Vogler - Itzehoer	S. 8
Büroausstattung		Harald Witthöft	S. 19	Suck -Versicherungen	S. 32
menger Bürokommunikation	S. 39	H. H. Pinnau	S. 32		
Containerdienst		Karl Woller	S. 5	Zimmerei	
Carsten Rathmann	S. 13	Kältetechnik		W. Schmalfeldt	S. 32
Drucksachen		Dierk Lange	S. 29	Zeyn Holzbau	S. 3
HS Druck & Satz Service	S. 33	Kindergarten		Impressum	
Elektrotechnik		Pustoblume	S. 7		
Michael Garbers	S. 2	Küchen & Zubehör			
		Witthöfts Küchentechnik	S. 13		
		Lebensmittel & Getränke			
		EDEKA-Harald Eggert	S. 21		
		Fisch Lenz	S. 25		
		Frische-Markt			
		Claus Bahn	S. 15		

Kunden werben und Sportvereine unterstützen